

Török Rezső—Horváth Jenő

A gyereket a Cólya hozza



KECSKEMÉT

1964/65

Mattona József **Színház**

JÓZSEF MÉRTEL KÖNYVTÁR
1995/118/28
KECSKEMET

ŐSBEMUTATÓ

TÖRÖK REZSŐ

A GYEREKET A GÓLYA HOZZA

Zenés bohózat 3 felvonásban
Zenéjét szerzette: HORVÁTH JENŐ

SZEREPLŐK:

Ifj. dr. Zimacsek István	SCHWETZ ANDRÁS
Id. dr. Zimacsek István	SZALMA SÁNDOR
Legidősebb dr. Zimacsek István	BUDAI LÁSZLÓ
Mama	MOJZES MÁRIA
Flóra	BALOGH RÓZSA
Zizi	MÓRICZ ILDIKÓ
Péter	JÓZSA JÁNOS
Gusztó	TIHANYI TÓTH LÁSZLÓ
Gólya Márton	KOMLÓS JÓZSEF
Sinkó	SÜLE GÉZA
Juliska	BORBÍRÓ ANDREA

Boyok: Bachmann Márta, Bokor László, Botos Klára, Kaáli
Nagy Margit, Kuppán Ferenc, Nagy Mária
Történik napjainkban

Díszlettervező: BORCSA ISTVÁN

Jelmeztervező: MÁRTON ALADÁR

Koreografus: BORBÍRÓ ANDREA

Karmester: RÓNAI PÁL

Rendezte: PÉTERVÁRI ISTVÁN



Török Rezső levele

a Katona József Színház dramaturgjához

Kedves Siklós Olga!

Felkért, hogy nyilatkozzam „A gyereket a Gólya hozza” című komédiáról. Ne haragudjék — tudom, szokatlan, talán sohasem fordult elő még —, de nem nyilatkozom.

Mit szoktak nyilatkozni a szerzők a bemutató előtt? Semmi esetre sem azt, hogy a darab rossz vagy unalmas. Ezt a közönség mondja, ha nem tetszik. Ha meg tetszik, akkor sem engem dicsérnek, hanem a színművészeket. Meg a zenét. Meg a rendezőt. Igazán, sokszor azt gondolom, hogy az íróra nincs is szükség egy új darabnál. Bakalló Jánosék jutnak eszembe, mikor a férj két évi börtönbüntetés után hazakerült és újszülött csecsemőt látott a felesége karján.

— Hát ez a gyerek honnan van? — mordult az asszonyra.

— Megáldott vele az Isten — felelte Bakallóné kenetteljesen.

— Hogyhogy? — fakadt ki a férj. — Két évig nem voltam veled, hogyan áldhatott meg?

— Ajjaj, de beképzelt lettél a dutyiban! — kattogott a felesége. — Gondolod, ha az Isten gyereket akar teremteni, szüksége van terád?

Nem, nem nyilatkozom, kedves Olga. Amúgy is szurkolok a kecskeméti premiertől.

Vagy tíz éve játszott a színház az ugyancsak Horváth Jenővel írt „Lányok a Dunán” című zenés vígjátékot. A bemutató előtt négy nappal érkeztem Kecskemétre, hogy jelen legyek az utolsó próbákon. Az igazgatóság telefonált a Beretvás Szállodába, szobát rendelt számomra. Rendben van — mondták kedves közvetlenséggel —, csak jöjjön az az ürge.

Az ürge az esti előadás utáni próbán fáradt félholtra. Az

ürge az este nyilatkozott a darabról. Az ürge éjjél után háromig tárgyalt az irodán a rendezővel, karmesterrel, díszlettervezővel. Az ürge készen volt.

— Hol van az a lefoglalt szoba? — kérdeztem Békés Banditól, a darab rendezőjétől.

— Elkísérlek — karolt belém, és elballagtunk a boldog emlékezetű Beretvás Szállóba. — Török Rezső író számára rezerváltak szobát, ugye? — kérdezte a portán.

— Hogyne — felelt egy tisztaszívű idős nő. — A tizenegyet.

— Hát akkor viszontlátásra reggel kilenckor, a próbán — búcsúzott.

— Várj csak — jutott eszembe egy tisztázandó valami.

Kikísértem az utcára, ott tusakodtunk fél órán át egy jelenet miatt.

Négy óra felé járt már akkor, szépen világosodott az áprilisi égbolt. Kidöglött voltam, meg-megcsuklott a térdem, ahogy visszamentem a portára.

— Kérem szépen a kulcsot.

— Micsoda kulcsot? — nézett rám unottan a tisztaszívű néni.

— A tizenegyes szoba kulcsát.

Némi elnézéssel mosolygott:

— Annak nincs kulcsa.

— Hát? Zipp-zárral záródik?

— Dehogy. Sehogyse záródik. Tizenegy ágyas szoba. Tízen alszanak benne e pillanatban.

Hülyén néztem. (A Bandi már elment!)

— Más szoba nincs?

— Még a fürdőkádban is alszanak.

- Akkor köszönöm, nem kell. Belátja ugye, hogy...?
- Belátom. Huszonkilenc ötven.
- Az micsoda?
- Annyit tetszik fizetni.

Fizettem, kiballagtam. A sétatéren leültem egy padra, egyedül voltam. Egész Kecskemét aludt! Magam is elbóbiskoltam a puha hajnalban. A rendőr ébresztett fel:

- Nincs lakása?
- Dehogy nincs — mutattam fel a 29,50-ről szóló nyugtát.
- Tizenegy ágyas szobám van.

Elmondtam neki a helyzetet. Érdekelte a készülő zenés vígjáték, nyilatkoznom kellett neki is.

— Tulajdonképpen ez itt biztosabb hely egy író számára — mondta szimpátiával. — A Beretvás Szállót le kell bontani — magyarázta meg a szavait —, bármelyik percben összedőlhet.

Odajött a másik rendőr, annak is nyilatkoznom kellett a „Lányok a Dunán”-ról. Este óta harmadszor. Kecskeméten. Az új darabról...

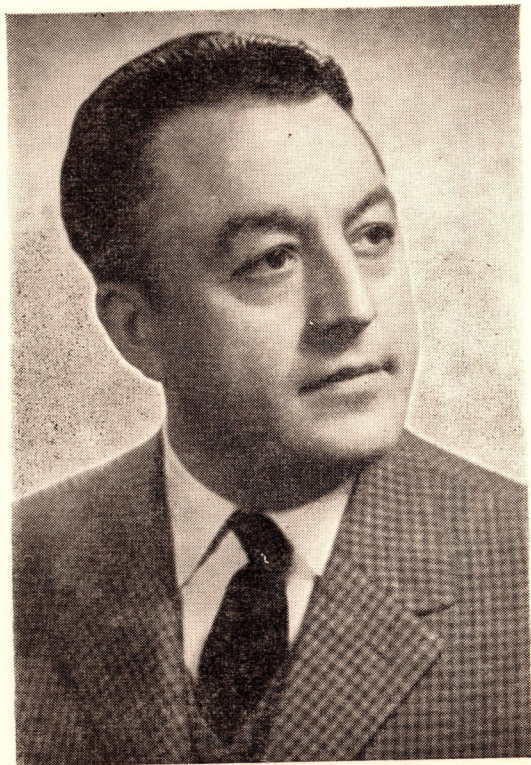
A színház igazgatósága estére szerzett egyágyas szobát a Beretvásban. Válaszul benyújtottam az ultimátumomat.

— Vagy alhatom itt, a színházban — jelentettem ki —, vagy próba után utazom haza.

Aznap éjjel a díszletraktárban aludtam, de előkelően ám, a „Bánk bán” királyi ágyában. Díszmagyar mentével takarózva. Hajnal felé felébredtem: áll-e még a Beretvás?...

Tudom, kedves Olga, hogy ma már csak elegáns szállodája van Kecskemétnek. De ami biztos, az biztos: nem nyilatkozom.

Török Rezső

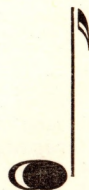
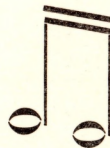
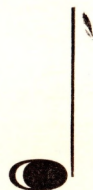


Horváth Jenő Budán él, a Városmajor fölött egy kedves, hangulatos villában. A legszebb szobájában hatalmas zongora áll, a falon a nagy klasszikus zeneszerzők képe keretben, mellettük mindenütt plakát és plakát. Régi és újabb sikerek emlékei, fővárosi és vidéki, sőt külföldi bemutatók színlapjai. Első nagyoperett bemutatója: 1942. Városi (ma Erkel) Színház, a „Boronkay lányok”. A „Francia pezsgő” már a felszabadulás után, 1945-ben kerül színre — s néhány nap múlva Pesten mindenki arra járta a foxot: Három boci legel... „Este fess a pesti nő” — ez a „Csak nővel ne” nagy slágere —, s ahogy gyűlnek a falon a plakátok, nő a népszerű slágerek száma. Operettek, zenés vígjátékok születnek egymás után. Szám szerint a mai premierig húsz. „A gyereket a Gólya hozza” c. zenés bohózat Horváth Jenőnek a harmadik kecskeméti ősbemutatója lesz. Bizonyára sokan emlékeznek még a „Lányok a Dunán” és a „Balaton Szépe”

nagyszerű melódiáira. Pedig tanárai, Kodály Zoltán és Siklós Albert a Zeneakadémián meg voltak győződve arról, hogy Horváth Jenő nevét a koncertplakátokon és nem a színháziakon olvashatják majd. „Komoly” muzsikusnak szánták felkészültsége, tehetsége alapján. Őt azonban évtizedekig jobban vonzotta a *nehéz* „könnyű” zene. Bár a „Mókustánc” vagy a „Budapest concertino” meggyőzi a hallgatót, hogy tanárai sem tévedtek. S ha vágyakról, további tervekről kérdezzük Horváth Jenőt, akkor ma már a zenés játékok mellett legszívesebben vígoperát, daljátékot írna.

Horváth Jenő dallamai mindig megtalálják az utat a közönséghez. Fülbemászóak, kellemesek, hangulatosak és kitűnően hangszereltek. Hiába, ezt a „könnyű” muzsikát csak „nehéz” tudás és tehetség árán lehet ilyen könnyeddé, kedvessé és harmonikussá tenni.

S. O.



Két dal a darabból

Sárgacipős Sára belépett a sárga
Cipővel a sárba
A szegény.
Beragadt a sárga cipőben a lába
A sárba
A gödör fenekén.

Csizmadia varga azt mondta: letört a
Kis tűhegyű sarka,
De le ám.
Újat teszek rája, egy csók csak az ára,
Ha drága,
Hát ne tetess, te lány!

De én tetetek, tetetek, én tetetek,
Mert én csizmadiát szeretek, szeretek!
Sárgacipős Sára belépett a sárga
Cipővel a sárba,
A szegény.
Ne fizessen rája, ha drága a fája,
Egy csók helyett tizet adok én!
Ladi-ladi-lom,
Ladi-ladi-lom,
Ha valakinek
Tetszik a dalom,
Még egyszer eldalolom:

Sárgacipős Sára belépett a sárga
Cipővel a sárba
A szegény.
Beragadt a sárga cipőben a lába
A sárba
A gödör fenekén.

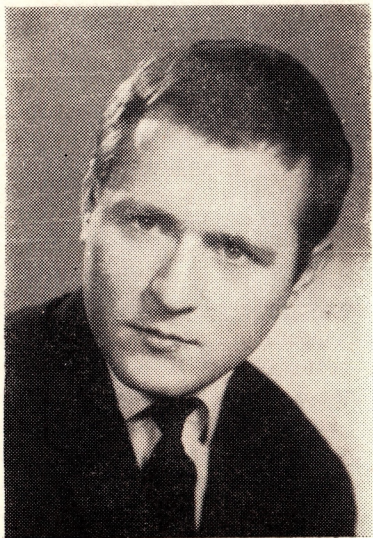
Ha mégis el kell válni
Mondd, mit lehet csinálni?
Az ember ül a fröccse mellett,
Dúdol egy régi dalt...
Azt mondják, ez az élet...
— Hé, még egy fröccsöt kérek!
Hát ennek most egy másik kellett,
En is talállok majd.

Szív akad száz is, nemcsak egy,
Az egyik jön, a másik megy...
Egy napon ráébredsz,
Hogy minden egyre megy.
Ki az, ki könnyet érdemel?
Ha elmegy, menjen, hagyni kell
Még akkor is, ha többé sohasem feledjük el!

Ha mégis el kell válni,
Mondd, mit lehet csinálni?
A kilencedik fröccs után már
Az ember másképp lát,
S jól látja azt a dolgot,
Hogy senki sincs, ki boldog,
Csak pár szép percre fogjuk rá, hogy
Ez a boldogság.
Így lesz minden nagy szerelemből vásár.
Emlékekből végeladás lesz már.
Itt egy könnycsepp és nem utolsó,
Itt egy hű szív, most nagyon olcsó,
Itt a mély szenvedély
És a búcsúszó:

Ha mégis el kell válni
Mondd, mit lehet csinálni?
Az ember ül a fröccse mellett,
Dúdol egy régi dalt...

ifj. dr. Zimacsek István
ügyvéd



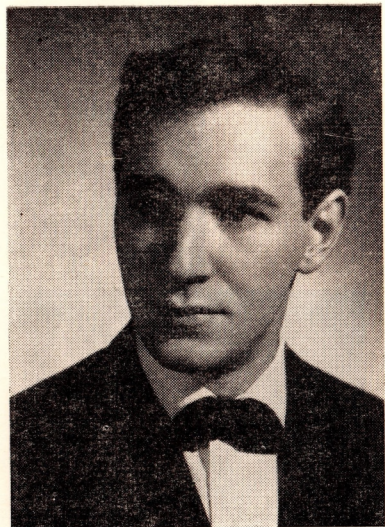
SCWETZ ANDRÁS

ifj. dr. Zimaecsek Istváné



BALOGH RÓZSA

Török Rezső aki ma már majdnem hetven esztendő (bár külseje ezt éppen úgy hazudtolja, mint írásainak frissége és fiatalos lendülete) — az első viálgháború után jelentkezik újságcikkekkel, novellákkal, versekkel és nagyszerű egyfelvonásosokkal. A két világháború közötti magyar színházi élet egyik legaktívabb képviselője, aki Molnár, Herczeg, Zilahy, Emőd, Szomory, Heltai, Hunyadi, Lengyel Menyhért társaságában az egyik legtöbbet játszott szerző volt. Sikereit a prózai vígjátékok és zenés darabok mellett regényeinek és novelláinak is köszönhetette. Török Rezső minden darabja arról tanúskodik, akár több évtized távlatából is, hogy kitűnően ismerte a színpad minden csínját-bínját. Értett hozzá, hogyan kell a közönséget megfogni, megnevetetni, — csak egyet nem ismert a színpadon — az unalmat. Azt mindig száműzte darabjaiból. Jól pergő dialógusok, meglepő fordulatok és jól jellemzett figurák — ezek legfőbb jellemzői. Nem elégszik meg az ún. bemondásokkal, témája és szereplői a reális életből lépnek a színpadra, s mindig ebből teremti meg a bohózáti szituációkat, s a néző rendszerint az önfeledt kacagás után veszi észre, hogy nevetés közben komoly dologról volt szó. Legújabb műve, „A gyereket a Gólya hozza” is egyszerre épül egy nagyon jól játszható színpadi ötletre és az élet egy valóságos problémájára. Bízunk benne, hogy e legutóbbi Török Rezső-darab, mely a mában fogant és a mához szól — méltán sorakozik majd többi nagyszerű műve mellé.



JÓZSA JÁNOS

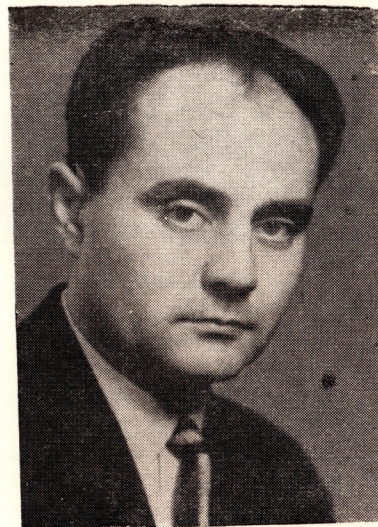


MÓRICZ ILDIKÓ



TIHANYI TÓTH LÁSZLÓ

*Rendező: **Pétervári István***





SZALMA SANDOR



BORBÍRÓ ANDREA



KOMLÓS JÓZSEF



SÜLE GÉZA



BUDAI LÁSZLÓ

Horváth Jenő

Zenés darabjai:

Boronkay lányok
Francia pezsgő
Kiss Katalin
Házasság hármásban
Csak nővel ne
Nem nőülök
Ő sincs fából
Barbara
Baby Hamilton
Piroska és a farkas
Lányok a Dunán
Balaton Szépe
Tavaszi keringő
Balatoni Romeo
Bekopog a szerelem
Űrmacska
Szeress belém
Kiskirálynő
A gyereket a Gólya hozza

és néhány a sok száz slágerből

Az élet megy tovább
Azért hozott téged a végzet
Balaton
Baracknyílás idején
Csellengő kis csacsi
Egy tisztos őszes halánték
Gyanúsítasz amíg élek
Gyere, ülj kedves mellém
Ha te akarod
Ma este nem gondoltam rád
Minden éjszakán
Szeretnék örökké élni
Szép esténk lesz
Te több vagy nekem
Te vagy a fény
Három boci legel

A legismertebb Török Rezső művek:

Regények:

PÉNTEK RÉZI

VADEVEZŐS

A FÉRFI MIND ŐRÜLT

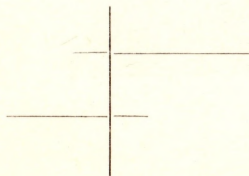
AZ ÖNZŐ LÁNY

JÓ HÁZBÓL VALÓ TANÁRSEGÉD

A FELESÉG IS EMBER

BÉKEBELI BÉKE

D. N. C.



Színművek:

A MEZTELEN EMBER

NEHÉZ MA FÉRJHEZ MENNI

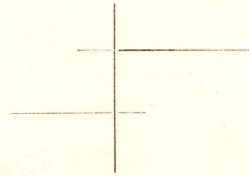
BORCSA AMERIKÁBAN

IPAFAI LAKODALOM

FIZESSEN NAGYSÁD

VŐK ISKOLÁJA

LÁNYOK A DUNÁN



Egyfelvonásosok:

PILLANGÓ

MAGDALÉNA

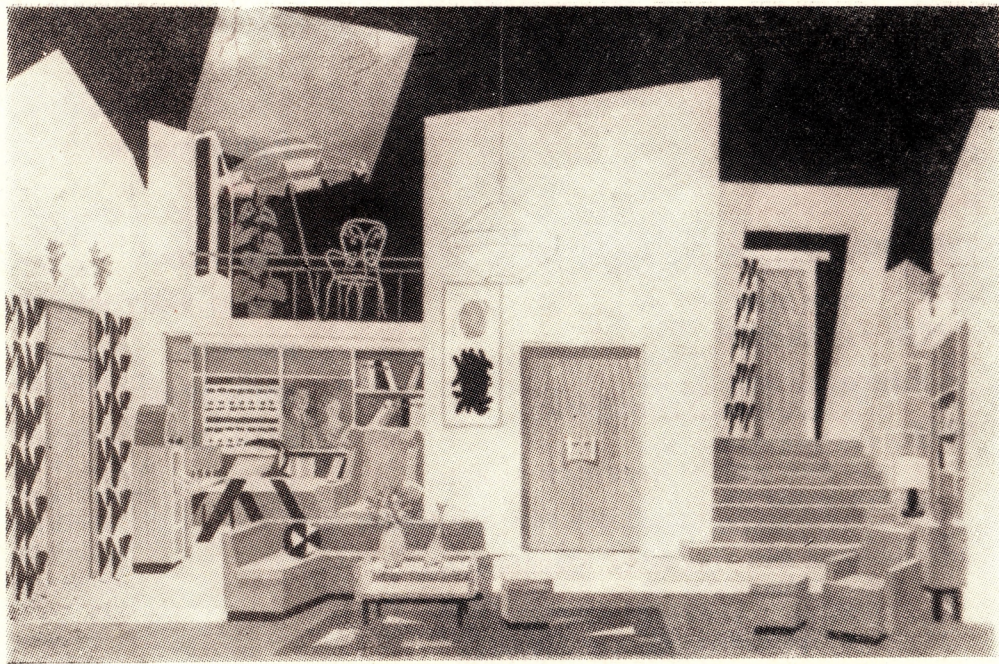
FOROG VAGY NEM FOROG

SZEPARÉ

ÉDESANYÁM

SZÁRAZSÁG

SÖTÉT HUSZÁR



BORCSA ISTVÁN SZÍNPADKÉPE

A KATONA JÓZSEF SZÍNHÁZ KÖVETKEZŐ BEMUTATÓJA:

Broszkiewicz:

Botrány Hellbergben

BŰNÜGYI DRÁMA 2 RÉSZBEN

Ara: 2,— Ft

Szerkesztő: Siklós Olga

65. 16 Bács-Kiskun megyei Nyomda V., Kecskemét — Felelős kiadó: Nádasdy Ferenc